

Estd. Sept. 11, 1889, 1

(The Only Newspaper in Ceylon for the Hindus ] PUBLISHED EVERY FRIDAY

PHONE No. 856

FOR YOUR BOOKS

CONTACT

Saiva Prakasa Book Depot

PRICE 10 CENTS

VOL LXXVI

JAFFNA, FRIDAY MARCH 5, 1965

X

NO: 48

## DAILY PRACTICE

- 1. With complete surrender pray to god soon after you wake up from bed in the morning, before eating, and after eating, before commencing any action and after fulfilling the action and before going to bed in the night.
- 2. Under any circumstances try to speak truth.
- 3. With equal vision towards all, love human beings and beings and shun all kinds of differences.
- 4. Without selfish motive, serve others to your capacity.
- 5. Think deeply and with the Power of discrimination, try to avoid bad thoughts bad speeches and bad actions.
- 6. Be simple and speak gently with others,
- 7. Lead the domestic life with the mutual understanding between husband and wife.
- 8. Life for fulfilling a definite purpose in life.
- 9. Obey the elders and try to develop the feeling of brotherhood and sisterhood and sisterhood towards other human beings of the world.
- 10. Be a citizen of the world and try to attain self-realization which is the goal of human

-Paramathman, H. H. Sri Paramahamsa Omkara Swami

(in a message to Shri S. Sivasubramaniam of Colombo).

# Language Poses Threat To Canada's Unity

Canada is in grave danger of breaking up unless; major changes take place in public institutions and attitudes, the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism said in its preliminary issued yesterday.

In the 85,000-word report, tabled in the House of Commons by the Prime Minister, Mr. Lester Pearson, the Commission said it had found a deep gulf between English speaking and French speaking Canadians, deeper than most people realised.

stressed The report three basic conclusions:

1. There was a large

with present cond tions.

2. Wide - ranging negotitations must be ini-Federal and provincial (toversments to work out a truly equal partnership between the English and French - speaking societies.

#### Myths and Prejudices

3. All Canadians must ty." overcome the myths, prejudices and ignorconsiderations.

The 10-member Comdynamic and distinct mission said Canada's French speaking so-continued existence was ciety within Canada, in peril because the strongly dissatisfied French Canadians of its

Letters to the Editor

# The Language Problem

your editorial in the issue ly relegated Tamil as the on the eve of the General up English ought to be Sinhala and that provision gestion without reservaspeaking public.

It is trusted fervently that cessary pledges. the Hindu Organ and the humble submissi

tiated between the recognised officially as ern Provinces in connecmous society."

> "All that we have seen and heard has led us to the conviction that Canaconfederation" the practically autonomous socie-

ance separating them is a crisis, in the sense and put the develop- that Canada has come ment of a great na- to a time when decisions tion above all other must be taken and developments must occur, leading either to its breakup, or to a new set of conditions for its future existence,

(From the 'Madras Hindu') Colombo 12,

It is most timely that official language and mereof the Hindu Organ of language of administration the 26th February has for the North and East before and that 55 years appeared at this juncture and also ignored and gave ago. Elections in Ceylon and discarded completely and when a fresh attempt is a fresh foundation laid on being made in India to which the future linguistic find a satisfactory solution structure of Ceylon ought for the language problem. to built. It is best that The insistence by the the Tamil speaking voters Hindu Organ that Tamil exert themselves and pershould be one of the offi- suade all candidates for cial languages of the the Tamil speaking consticountry in addition to tuencies to accept the sugshould be made for the tion. It is harmful to the due continuance of Eng- Tamil people and to Ceylish ought to serve as a lon if leaders and parties guide to the whole of however eminent and in-Ceylon, and in particular fluential they may be, are to Tamil political parties, allowed to stand on false leaders of the Tamil speak-prestige and their pet ing electorates and Tamil plans. I am not without hope that our leaders and parties will do the right I do know what the pre- thing if the voters suffisent views of the Tamil ciently exert themselves Congress, Federal Party in time before Polling Day and Eelam Munnani are, and try to obtain the ne-This submission general Tamil public will made without any intenbe successful in persuad-ing our Tamil political existing support which parties and leaders in the respective candidates candidates first instance to accept the would be otherwise having. suggestion put forward. So far as the Tamil people The B-C Pact which ac- are concerned, the coming cepted Sinhala Only as the General Election would have taken place vain if the necessary pledges and assurances in Quebec no longer accepted specific terms are not obthe status of an ethnic tained from all candidates minority and wanted to be in the Northern and East-"practically an autons- tion with the Language Problem

Assurances in vague and general terms by candida is in the most critical dates that they would period of its history since fight for the Tamil language and also die for the language are entirely illusory and useless. Let everybody live, and live "We believe that there long and well to serve the people and the country.

Yours etc.

S. Sivasubramaniam

103 2 Hultsdorf St.

### Achievement of A Ceylonese in England

A Ceylonese who is at Cambridge University, England next week equal a feet achieved only once

He is Poppambalam Rajendram, of Colombo, who represented Cambridge in the University Boxing Match against Oxford for the fourth time. Should be win, he will equal the record of Professor D. Portway. Master of St. Catherine's College, Cambridge, from 19:6-57, who won four contests at middleweight against Oxford between 1907 and 1910.

Of his previous three contests in the University match at featherweight, Ponnambalam Rajendram won the first on points, stopped the same opponent a year later in the brst round, and last year scored a knockout victory in one minute and 25 seconds.

This year Rajendram steps up to the lightweight class. Should the move prove too much for him, he will still have equalled the record of his boxing coach in Ceylon, Mr. Danton Obeyasekera, who represented Cambridge four times between 1928 and 1931 losing one contest.

Having gained a B. Sc. in Civil engineering in Ceylon, Mr. Rajendram went to Pembroke College. Cambridgo; on a Ceylon Government scholarship to study estate management. He was awarded bis B. A. last year and then stayed on a Colombo Plan Fellowship to take a year's post-graduate course in estate management which will culminate in July with a concentrated course arranged for him by the British Council in Birmingham.

On his return to Ceylon he expects to specialise in civil engineering valuation with the Government Valuation Department in Ceylon.



Bertin potume,

**நம**ச்சிவாயவே ஞானமுங் கல்வியும் கமச்சிவாயவே நானறி விச்சையும் நமச்சிவாயவே நாநவின் நேத்துமே நமச்சிவாயவே நன்னெறி காட்டுமே

Bassprinad.

# Ziindu Oryan

FRIDAY, MARCH 5, 1965

Treasure These Thoughts

When you look at a man, ignore the form and see only God within.

—Swami Sivananda

### LANGUAGES TO LINK THE PEOPLE

The views that are ex-

pressed in a letter which appears in this issue sufficiently clarify and explain the immediate need for a forthright policy to be stated by the parties that represent the Tamilspeaking people regarding the problem of language. Apart from the text-book theories on the question of official language in a multiracial and multi-lingual state the exigencies of the requireadministrative ments in both the political and social spheres of the people compel the accept ance of bilingualism or trilingualism as a necessery arrangement particular reference to Lanka the position is well within the hounds of practicability more be-half was the Shakti and cause the equitable for enjoins the people to wormula will be merely the ship him. The Thirereturn to the status quo manthiram of Thirumoothat obtained before the lar speaks of Lord Sinhala Only Act had Shiva as the author of found a place in the the Vedas. "Kalikhokai", Rathri Abishekam is per Tamil. A lew of these disposal before N. M J. Rajenstatute book. The history "Aha-Namora" & "Para-formed during the four were Rama Vilasam, Eruof the struggle for free Nancoru"-Sangam works "yamas" periods. During du Nadagam (story of Jaffna on the 15th day of Jaff dem from foreign rule clearly indicates how the Tamil speaking people and the Sinhala-speaking people inspired by their ac credited leaders unitedly and in a unified manuer had patriotically served the country. The political implication of that patriotic campaign could not have been anything! but the return to the glorious past when Tamil and Sinhala obtained in the country both as sister languages absolutely essen- al welfare that has been ram and Thirnkkoneshtial for the conduct of the suppressed during the past waram are the two places affairs of the people.

gain the reality of nation unity.

## MAHA SHIVARATHRI

"SIKAMANY"

(Continued from last issue )

The worship of Lord Shiva was once prevalent not only in India and Ceylon but also in countries such as China, Japan, Burma, Siam, Java, "Alamar Selvan". Arabia, Phoenicia, Babylonia, Abysynnia, New Guinea, Egypt, Syria. Asia Minor, Greece, Italy. Ethiopia. Europe, Mexico, Peru, America. 'Rig Vedic India' Abinas Chandradas, says that the Chaldeans, who settled in West Asia, were the emigrants from the Chola country. The ancestors of the Chaldeans were Dravidians.

that eminent Professor of India :-

'The Vedic Culture..... Culture through the influ- ples of Lord Shiva hallow ence of the Dravidians."

Siva was an instance when waram, developed.

The Tholbappiam, the most ancient of the Sangam works releas to Lord Shive, as the one whose

dar says -

The Letters Fixe were used and preserved By Uma herself of the fragrant locks

decade by the evil pro- referred to in the above pensities of misguided and These two are like the verses about the Lord of To free the people from self - seeking politicians, two eyes of Eeelam ac Nallur. the distress of discontent Let the leaders of the cording Sri la Sri Arumuand confusion leaders must Tamil speaking people give ga Navalar. One night exhibit a spirit of heroism the lead in the question of vigil (on March 1st will dedicating themselves in a language by outlining a earn great merit. We comdetermined effort to re- step to achieve creative mend this idea to our

rose to power and wealth by their help."

The "Sirupanatup padai speaks of Lord Shiva as do the Kalithurai and Manimekalai.

St. Manikka - vasagar makes a reference to the devotion of Mandothari, Pattu No. 2).

The "Silappadikaram" a Tamil epic has a reference Radhakrishnan, to Lord Shiva."

The "Periyapuranam" contains the lives of sixty becomes transformed in three Saints-all devotees the epics into the Hindu of Lord Shiva. The temed by the feet of these Saints-are the most holy The rise of the cult of shripes of India. Ramesh Chidambaram, the Aryan yielded to the Benares, Madurai, Bhuvanon-Aryan-here it was neshwar, Somanath, Kan-Dravidian. Puja chipuranam, Pasupathiworship took the place of nath temple (Nepal) the போரகங்க டாவினை பூ. Homa or Sacrifice. Image temple of Lord Pasupathy worship was a striking and hundreds of others feature of the Dravidian are in Chola Nado, Pandi faith and was accepted by Nada and Chera Nadu. the Aryans. The ideals of These are places of pilgrivegetarianism and non mage on "Shiva Rathri" violence (Abimsa) also and the the whole night is spent there on medita. tion and fasting.

> Saivaites worship Shiva with flowers and incense. The flowers represent the heart, and the incense the melting of the heart.

in the last yama honey.

Ceylon is a boly land where there are "Esua-Ravana of yore saved rams about which Devahimself by their use rams have been sung by And the servants of God Saints. Sundaramoorthigal and Thirugnanasam. bandar. Thiruketheeswa-Hindu brethren.

GLIMPSES OF THAMIL CEYLON OR

EELATH THAMILAHAM - 32

## NALLUR

And Its Cultural Heritage-IV

### SOME POEIS OF NALLUR AND THEIR DISCIPLES

[ Specially contributed to the Hindu Organ ]

V. MUTTUCUMARASWAMY B. A

(Continued from last issue)

### 4. SenathirajaMudaliyar studied under Senathi-(1750 - 1840)

(one of the chaste women this scholar who was the ature with Vedagiri Mudaof the world, Ravana's son of Nellainathar. He liyar and others in the queen) to Lord Shiva in studied under Kulangai "Uthaya Darakai, He was his "Thirnvasagam" (Koil Thambiran and Mathagal deeply versed in Saiva Sittampala pulavar. He was the Guru of Sri la Sri Arumuga Navalar, Sara- "Athma Pothap Pirakasivanamuthu pulavar, Ambalavana Pandithar of Copay, Sambanda pulavar, Ehambarap - pulayar and Neerveli Peethambarar. pulavar. He was the chief of scholars who compiled the Tamil Dictionary. We cite here a stanzifrom his "Nallai Venba." பொன்னங் கல்யார் வினோ

தனத்தான் மாதிரம் போய்த் தன்னிய சிராலுமைகேர் தா கல் வே — முன்னவனே த் தாரகங்க டாவினன் ருவரக் கட் பீவியைச் சூர்

### 5. Paramananthar Kanthap-pillai (1766 - 1842)

Paramanathar Kanthappillai belonged to Nallur and was the father of Sri la Sri Arumuga Nava-lar. He learnt Tamil 1 Sabaratnam Thermarasa under Koolangai Thambiran and Sanmuga Chaddambiyar. Kanthappillai s Sabaratnam Sarathadevi had atudied medicine too. It is said that he was an 4 Sabaratnam Sakunthaladevi Aratchi under the Goverument of his time. He was reputed to have writ-On this night of Shiva ten twenty-one dramas in pathikam" of St. Samban with clarified butter and Kuravanchi. The drama having been read. with "Ratma Vilasam" which was commenced by him

### 6 Appucutty Iyer (1295 - ?)

Appacetty Iyer's birthplace was Nallur. He knew Tamil and Sanscrit very well. He wrote the "Soothu Puranam", and the Naller Subramaniya Pillai Tamil. This is a book of This 15th day of January 1965

### 7 Saravanamuttu Pulavar (1802-1845)

Saravanamuttu Pulavar Proctor for Petitioner was born at Nallar, He 2935 & 12

raja Mudaliyar. He carried on lively controversies in We once again mention Tamil grammar and liter-Siddhanta. He wrote the Vedanta Nayanjothi " kai" and Nallai Velayar Ula. His students were Arumuga Navalar, Sambanda Pulavar, Karthikeya Upadyayar and Sivasambu Pulavar of Uduppiddi (1850-1909).

### ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF AFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1595

In the matter of the intestate estate of the late Poonamaledchumy wife of Valipuram Sabaratnam of Thinnavelly North

Sabaratnam Pathmanathan of Thinnavelly North

> Vs. Petitioner.

2 Sabaratnam Kamaladevy

all of Tinnavelli North

Respondents

This matter coming on for dram Esquire, District Judge, Shiva.

Nancoru — Sangam works "yamas" periods. During du Nadagam (story of January 1965 in the presence to Lord the first yama, the lingau. Herod), Sandi Nadagam, of Mr. A. Thanabatasingham, Santhirakasa Nadagam, Proctor on the part of the second yama with ourd Nikilar Nadagam etc. He Petitioner and the petition

> It is ordered that the petitioner abovenamed be and he was completed by his son. is hereby declared entitled as an heir of the abovenamed deceased, to have Letters of Administration to the estate of the deceased issued to him, unless the Respondents abovi named or any other person or persons interested shall, on or before the 19th day of March 1965, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary,

Sgd. N. M. J. Rajendram District Judge.

Drawn by Sgd, A. Thanabalasingham Astrological

### WEEKLY FORECASTS

SRIPATHY

FROM 7-3-65 TO 13-3-65.

ARIES Aswini, Barani, Kar- LIBRA Chittirai 3, 4, Swati, tikai 1st part [MedhaRasi]

Professionally a fairly good week. Old investminor health upsets and domestic upsets shown.

TAURUS Kartika 2, 3, 4, Rohini, Miruya nisha 1. 2 [Idapa Rasi]

Success in new under-

GEMINI Mirugasirisha 3, 4 Thiruvathirai, Punarpusam I, 2, 3 [Mithuna Kası]

Some changes in routine likely Financial worries deals. Gains through also likely. But some personal problems will be solved. Foreigners and strangers will be very helpful.

CANCER Punarpoosa 4, Poosa, Ayilya [Kataka Rasi]

You will be quick to pick up quarrels. Health upsets likely. Domestic affairs also will be in a mess. Some losses shown. Troubles in the office not ruled out.

LEO Maha, Poora, Uttira 1, [Singha Rasi]

Health a problem. Domestic affairs will continue to be in a mess. New cially a good week.

VIRGO Uttira 2, 3, 4, Atta Chittirai 1, 2 [Kanni Rasi]

Sunday and Monday must be spent with care. You will have to face some unwanted criticism. But Financial gains shown named on the 11th day improvements aftermid week. Mind your to be unsatisfactory. Eye health,

Visaka 1, 2, 3, [Thula Rasi]

There will be no mental peace. Spend Tuesday and ments will continue to Wednesday with carebring in good profits. But Rest of the week will be fairly favourable. But clashes with relatives not ruled out.

> SCORPION Visaka 4, Anu. sha, Kettai [Vrischika Rasi]

Domestic conditions will takings promised. Finan- be far from satisfactory. cially a fairly good week. You will find it difficult to But clashes with relatives have your own way in likely. Domestic affairs things. Thursday, Frialso will be very satisfac- day and Saturday morning must be spent with care.

> SAGITTARIUS Moolam, Pooradam, Uttiradam 1 [Thanu Rasi]

A good week for new landed properties indicated. But troubles through father's relatives shown Week end will bring in some unexpected good news.

CAPRICORNUS Uttiradam 2,3, 4. Thiruvonam, Avittam 1, 2. [Makara Rasi]

Quarrels and misunderstandings with friends and relatives likely. Abdominal complaints shown. Troubles in the office not ruled out. Financially a fairly favourable week.

AQUARIUS Avittam 3, 4, Satayam, Pooraddati 1, 2, 3 [Kumbha Rasi]

Health will continue to ventures will be delayed be a problem. Domestic but successful. Finan- affairs still continue to be unsatisfactory. Do not trust your friends very much.

> PISCES Pooraddati 4, Ut raddtati, Revati. [Meena, Rasi].

promised But health will continue of March 1965. troubles shown.

### NOTICE

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

No, P / 777

Kuddipillai Selliah of Uduvil South, Chunnakam

> Plaintiff Vs.

- 1 A. Kandish Subramaniam of Kopay South
- 2 A. Kanapathipillai and

South

- wife 3 Maheswary of KokuvilWest
- 4 M. Mylvaganam and wife 5 Puvaneswary of Kopay

- 6 K. Malavarayar of Thavady
- 7 K. Subramaniam of Kokuvil West
- 8 Sellamutu widow of S. (210, 26 & 5) Suppiah
- 9 Nagammah widow of S. Kandiah
- 11 Rasammah both of Karainagar East, Jaffna

Defendants.

It is hereby notified that of the forenoon. action No. P/777 has been instituted in the District Court of Jaffna under the partition act No. 16 of 1951 for the partition / sale of the This 16th day of March 1964, land / lands called "Kavulan" 226, 5

### ORDER NIIS

IN THE DISTRICT COURT OF VAVUNIYA

No 465.

In the matter of the Intestate of the late Kopalasingham Sivesithamparam of Periya-Puliyalankulam, Cheddikulam

Deceased

Ratnapoopathy w/o of K. Sivasithamparam Periyapuliyalankulam, Cheddikulam

Petitioner

- 1 Thevarajasingham s/o K Sivasithamparam
- 2 Kamalathevy d/o K. Sivasithamparam, minors by their Guardianad-litem the 3rd Res-
- Velnppillai Kanthappu all of Periyapuliyalan. kulam, Cheddikulam

Respondents,

This matter coming on for disposal before M. Mathiaparanam Esquire, Additional District Judge of Vavuniya on the 20th day of January 1965 in the presence of R. V. Vilvarajah, Proctor on the part of the Petitioner, and the Petition and Affidavit of the Petitioner dated the 7th day of January 1965 having been read:

It is ordered that the 3rd Respondent abovenamed be and he is appointed Guardian - ad -Litem over 1 and 2 Respondents and the Petitioner abovenamed be and she is here. by declared entitled to Letters of Administration as widow of the deceased issued to her accordingly unless the Repondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 11th day of March 1965, show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is further ordered that the 3rd Respondent do produce before this Court the said minor 1 Ruin to enemies shown. and 2 Respondents above-

Sgd.

E. M. Mathiaparanam Addtional District Judge Vavuniya

20-1-65.

in extent 15 lms. v. c. and 10 Subramaniam Kasinathar 10 Kls. situated at Kokuvil

> The defendants in the aforesaid action are summoned to aopear in Court on the 11th day of June 1964 at 10 o'clock

> > By order of Court, Chief Clerk.

Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1598

In the matter of the Last Will and Testament of the late Visuvalingam Thiyagarajah of No. 80. Chemani Road, Nallur, Jaffna

Deceased

Kanagambikai widow of Visuvalingam Thiyagarajah of No. 30, Chemani Road, Nallur, Jaffna

> Va. Petitioner

- 1 Sellamuttu Gangadharan
- 2 Mrs. Baleswary Gangadharan nee Thiya garajah

Minor 3 Vijiyapurathany Thiyagarajah

> 4 Bhavathariny Thiagarajah all el No. 30, Chemani Road, Nallur, Jaffna

> > Respondents

This matter coming on for disposal before N. M. J. Rajendram Esquire, District Jadge, Jaffna on the 18th day of January 1965 in the presence of Mr. S. Kanagaratnam Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit of the abovenamed petitioner dated 18th day of Junuary 1965 and the affidaaits 28 11-64, 5-12 64 and 5-12-64 of the witnesses and Notary respectively to the Last Will dated 2nd November 1964 and attested by A. W. A. Emmanuel, Notary Public under abovenamed No. 322 having been read.

> It is ordered that the 2nd Respondent abovenamed be appointed Guardian-ad-litem over the minors the 3rd to 4th Respondents abovenamed for the purpose of these pro-ceedings.

It is ordered that the Last Will and Testament bearing No. 322 dated 2.11.1964 and

It is further declared that the said Kanagambikai widow of Visuvalingam Thiyagarajah ingly unless the Respondents or any other person or persons interested shall on or before the 19th day of March 1965 at 10 A. M. show cause to the contrary.

It is further ordered that the Petitioner do produce the said minors in court on the 19th day of March 1965.

This 18th day of January 1965 on the said date.

8gd N. M. J. Rajendram District Judge

Drawn by Sgd. N. Subramaniam | Sgd. S. Kanagaratnam Proctors for Petitioner.

(218, 26 & 5)

Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1597

In the matter of the intestate estate of the late Thillaiampalam Sithambaranathan of Vaddukkoddai West

Deceased

Pathmavathy widow of Thillaiampalam Sithambaranathan of Vaddukkoddai West

> Va. Petitioner

Minor I Sithambaranathan Sri Kantan

- do 2 Sithambaranathan Sri Karan
- do 3 Sithambaranathan Sri Mohan
- do 4 Sithambaranathan Sri Renjan
- do 5 Sithambaranathan Gnapagowry all of Vaddukkoddai West 1 to 5 Respondents are minors appearing by their proposed Guardian ad litem
  - 6 Alagaratnam Ratnasabapathy of Vaddukkoddai presently of P. W. D. Overseer, Arachikadduwa, Rajakadaluwa

Repondents

This matter of the Petition of the abovenamed Petitioner coming on for disposal before N. M. J. Rajendram, Esquire, District Judge, Jaffna on the 15th day of January 1965 in the presence of Mr. M. Kathiravelu. Proctor on the part of the petitioner and the affidavit and petitioner of the abovenamed Petitioner having been read:

It is ordered that the aboveattested by A. W. A. Emiliary nucl Notary Public be and the same is hereby declared over the minors 1st to 5th Respondents for the purpose of these proceedings.

And it is further ordered the abovenamed Petitioner that the Petitioner be and she the Executrix named in the is hereby declared entitled to said Will be entitled to have have letters of administration Probate issued to her accord. to the intestate estate of the abovenamed deceased as his lawful widow and that the same be issued to her accordingly unless the Respondents others interested shall OF appear before this Court on o. before the 19th day of March 1965 and show sufficient cause to the contrary.

> The 5th Respondent do produce the said minors in Court

> This 15th day of January 1968

Sgd. N. M. J. Rajendram District Judge,

220 5 & 12

#### ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1513.

In the matter of the intestate Estate of the late Sithamparapillai Sanmugam of Kopay North, Kopay Deceased

(Dead) Thillaivanam widow of Sithamparapillai Sanmugam of Kopay North, Kopay

> Petitioner Vs.

1 Thirumugal daughter of Sanmugam

Minors 2 Baby Saroja daughter of Sanmugam

- 3 Sanmugam Nadarajalingam and
- 4 Sanmugam Sivalin-gam all of Kopay North, Kopay Respondents

Thirumagal daughter of Sanmugam of Kopay North, Petitioner Kopay

1 Baby Saroja daughter Sanmugam

Minors 2 Sanmugam Nadarajalingam and

3 Sanmugam Sivalingam all of Kopay North. Kopay Respondents

This matter coming on for disposal before N. M. J. Rajendram, Esquire, District Judge, Jaffna on the 5th day of February 1965 in the presence of Mr. S. Kanagaratuam. Prootor on the part of the Petitioner and the Petition and affidavit of the Petition. er both dated 22nd day of January 1965 having been Minor 3 Rasathurai Thayaread.

It is ordered that the Petitioner Thiramagal daughter of Sanmugam be substituted in place of the deceased Petitioner Thillaivanam widow of Sithamparapillai Sanmugam and that Letters of Administration to the estate of the deceased Sithamparapillai Sanmugam be issued to her accordingly as the eldest daughter of the said deceased.

And it is further ordered that the 1st Respondent Baby Saroja daughter of Sanmugam be appointed Guardian-ad-Litem over the minors 2nd to 3rd Respondents namely: (2) Sammugam Nadarajalingam, (8) Saumugam Sivalingam obovensumed for the purpose of this action unless the Respondents or say other person or persons interested shall on or before the 12th day of March 1965 at 10 a. m. shew sufficient cause to this court to the contrary.

And it is further ordered that the Petitioner Thiru. noscal daughter of Sammugam do produce the said minutes in court on the 12th day of March 1965.

This 5th day of February 1965

Sgd. N. M. J. Rajendram District Judge, Jaffna.

Drawn by Sgd, S. Kanagaratnam Proctor for Petitioner

### THE JAFFNA MUTUAL BENEFIT FUND Ltd.

(Established 1918)

Shares: 5000 shares of Rs. 100/- each 80 monthly instalments of Re. 1/- per share will earn Rs. 100/- for each at the end of the period. Shares issued all time

Savings Accounts opened and interest allowed at 1%per annum on the average monthly balance when it does not fall below Rs. 500/-

Fixed Deposits received for periods of 12 months and 36 months and interest allowed at 6% and 8% respectively.

Loans on the security of Jewels a speciality Part payments accepted.

> FOR FURTHER PARTICULARS APPLY TO:

> > S. KANAGASABAI, Shroff.

#### ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF CHAVARACHOHERI

Testamentary Jurisdiction No. 131

In the matter of the Intestate Estate of the late Ponnammah widow of Sivasubramaniam of Kaithady North Deceased

Mailvaganam Markando of Kaithady North presently of Siruppiddy

Petitioner

- 1 Saravanamuttu Rasa-
- 2 Ketharaseswary widow of Rasathurai

sivan

ratnam.

- 4 Rasathurai Sivananthan all of Kaithady North
  - 5 Sinniah Senathirasa
  - 6 Sinniah Visuvanathan both of Kokuvil East
  - Namesivayam Ramalingam and 8 wife Bagawathipillai
  - both of Neerveli 9 Sabapathipillai Pon-
  - namhalam aud 10 Thankaledehumy both of Kaithady North
  - 11 Murugeau Sinnathamby of do
  - Mailyaganam mugam of do 13 Sinnathamby Sinnish

  - 15 Pootbathamby Ilanvakar 16 and mife Sinnapillai
- all of Kaithady South 17 Veerasingham Tham-
- biayah and wife Nagaratram both of Maddavil
- Noth 19 Thangammah daught-er of Ponniah
- 20 Sinnappah Ilangaiyar 21 Thillainathar Ponusithural both of Kaithady North

This matter coming on for determination before M. M. Achul Cader, Esquire, District Judge. Chavakachcheri, on the 6th day of November 1964 in the presence of Mr. V. Canagasabai Proctor on the part of the Petitioner and the affida- (219 26 & 5)

### HINDU ORGAN 8 INTHUSATHANAM

AMENDED ANNUAL SUBSCRIPTION RATES

#### Inland

Rs. cts. 9 00 English English & Tamil 12 00

### Outside Ceylon

Rs. cts. 10 50 English 10 50 Tamil English & Tamil 15 00

#### Reduced Rates

Educational ] Institutions

vit and Petition of the Petitioner having been read:

It is ordered that abovenamed 2nd Respondent be and she is hereby appointed Guardian ad litem over the minors the 3rd and 4th Respondents for the purpose of watching their interests in these proceedings and that Letters of Administration to the Estate of the deceased abovenamed be issued to the Petitioner as a nephew of the deceased unless the Respondents shall appear before this Court on the 24th day of 14. Sinnathangam widow show sause to the satisfaction of this Court to the contrary.

And it is further ordered that the said minors 3rd and 4th Respondents be produced before this Court on the said date.

The 6th day of November 1964

Sgd., M. M. Abdul Cader District Judge.

Drawn by Sgd. V, Canagasabai Proctor for Petitionez. 24-12-64

Time to show cause extended Respondents to 12th Fabruary 1965.

> Sgd, M. M. Abdul Cader District Judge

12-2-64 Time to show cause extended to 5-3-1965

Sgd, M M. Abdal Cadler District Judge.

#### ORDER NIST

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1591

In the matter of the Intestate estate of the late Thillai-vanam widow of Sithamparapillai Sanmugam of Kopay North, Kopay Deceased,

Thirumagal daughter of Sanmugam of Kopay North, Kopay

> Vs. Petitioner

1 Baby Saroja daughter of Sanmugam Minor 2 Sanmugam Nadarjalingam and

3 Saumugam Sivalingam all of Kopay North Kopar

Respondents.

This matter coming en for disposal before N. M. J. Rajendram Esquire, District Judge, Jaffna on the 5th day of January 1965 in the presence of Mr. 8 Kanagaratnam Proctor on the part of the petitioner and the petition and affidavit dated 5th January 1965 of the petitioner having been read;

It is ordered that the 1st Respondent be appointed Guardian ad-litem over the minors 2nd to 3rd Respondents abovenamed and that the said Petitioner be declared entitled to have Letters of Administration of the estate of the said deceased issued to her and that Letters of Administration be issued to her as her eldest daughterunless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 12th day of March. 1965 at 10 A. M. show sufficient cause to this court to the contrary.

that the Petitioner do pro- Proctor for Petitione. duce the said minors in court (217, 26 & 5)

#### NOTICE

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

No. P/857

- Sinniah Iyer Rasiah Iyer and wife
- 2 Sivakolunthu both of Udu-Plaintiffs

VB,

- I Thevathasan John Chelliah of Uduvil
- 2 Kanagasabai Suntharam and
- 3 Maheswary both of Uduvil
- 4 Pavilu Arulanantham of Uduvil

Defendants

It is hereby notified that action No. P/857 has been instituted in the District Court of Jaffna under the partition act No. 16 of 1951 for the partition/sale of the land called "Kurunthady" in extent 40 Lms. V. C. and situated at Uduvil.

The defendants in the aforesaid action are allowed to file their statement of claim on the 6th day of May 1965 at 10 o'cleck of the forencon.

By order of Coust,

N. Subramaniam Chief Clerk

This 24th day of February

the 12th day of March

This 5th day of January 1965

Sgd. N. M. J. Rajendram District Judge

Drawn by And it is further ordered Sgd. S. Kanagaratnam

FOR ALL YOUR

# PRINTING REQUIREMENTS

PLEASE CONTACT 1

## F. Jeewajee & Bros.

PAPER MERCHANTS & STATIONERS.

No. 50, New Moon Street, COLOMBO 12.

Telephone: 78861.

T'grams: "PARANI)"

கான முன்ற வழா அபெய்க மலி வளஞ்சாக்க மன்னன் Carmomo na Gona gapalar pulisa arpa standon pupies Carries sopais Carrell vols Cummulate mes és desga que Quinti.

Printed and Published by Ayampillai Sinnathurai, residing No. 2 Brown Road, 2nd Lane, Jaffna, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabhai, Jaffna, at their Press, the Saiva Prakasa Press, 450, K. K. S. Road, Vannarponnai, Jaffna, on Friday March 5, 1965.

Editor: R. N. SIVAPIRAKASAM.

15, 26 & 5